

## Full Length Die 7/8 - Full Length Die 6mm Dasher

The FL dies is used to size the cartridge case on full length. In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin. All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut. All relevant components have an article number for easy reordering if necessary. You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

### Attributes

- Name: Full Length Die 6mm Dasher
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012756
- Mfr. No.: 3088301
- Caliber: -
- Die Style: -
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6mm Dasher](#)
- [English: Full Length Die Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Die de Longueur Complète 7/8 et 6mm Dasher](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Full Length Die 7/8 e 6mm Dasher](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 og Full Length Die 6mm Dasher](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 Full Length Die 6mm Dasher](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6mm Dasher](#)
- [Český: Návod pro bezpečné používání Full Length Die 7/8 a 6mm Dasher](#)

# Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6mm Dasher

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Full Length Die 7/8 und Full Length Die 6mm Dasher entschieden haben. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen zur sicheren Verwendung, Installation und Entsorgung des Produkts. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Anzeichen von Beschädigungen feststellen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Installation und Verwendung, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Die immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen während des Betriebs.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation

- Stellen Sie sicher, dass die Presse richtig installiert und stabil ist.
- Setzen Sie das Die in die Presse ein, indem Sie die Sicherungsmutter festziehen, um die richtige Position zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile sicher befestigt sind, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.

### 2. Verwendung

- Schieben Sie die Patronenhülse vorsichtig in das Lager.
- Achten Sie darauf, dass der Hals der Hülse beim Herausziehen aus dem Lager kalibriert wird.
- Überwachen Sie den Prozess, um sicherzustellen, dass keine Teile blockiert sind.
- Tauschen Sie bei Bedarf die Spindeln, den Expander oder den Ausstoßer mit minimalem Aufwand aus.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Trennen Sie alle Komponenten, die recycelbar sind, und entsorgen Sie sie entsprechend.
- Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenem Feuer oder extremen Temperaturen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie stehen Ihnen zur Verfügung, um Ihnen bei allen sicherheitsrelevanten Anfragen zu helfen.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung Ihnen helfen soll, das Produkt sicher zu verwenden und die geltenden Sicherheitsstandards einzuhalten. Ihre Sicherheit hat für uns oberste Priorität.

# Full Length Die Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6mm Dasher. This guide provides essential safety instructions to ensure the proper and safe use of this product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR). Please read this guide carefully before use.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that the die is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Inspect the die and its components for any signs of damage or wear before each use.
- Keep the die out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use the die only for its intended purpose; do not modify or misuse the product.
- Ensure that your workspace is clean, organized, and free from hazards while using the die.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when operating the die.
- Ensure that the die is securely mounted in the press to prevent accidents during operation.
- Do not exceed the recommended load limits specified by the manufacturer.
- Be cautious of sharp edges or moving parts that may pose a risk of injury.
- Avoid distractions while using the die to maintain focus and prevent accidents.
- If you encounter any issues during use, stop immediately and consult the manual or seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Begin by cleaning the press and ensuring it is free from debris.
- Attach the Full Length Die to the press by screwing it in securely using the provided lock nut. Ensure it is aligned properly.
- Adjust the die position as needed to ensure optimal performance.

### 2. Usage:

- Insert the cartridge case into the die. Ensure that it is seated correctly.
- Operate the press to push the cartridge case into the die. This will calibrate the neck of the case.
- After sizing, carefully remove the cartridge case from the die.
- If necessary, replace the expander or primer ejector pin using the provided instructions.

### 3. Calibration:

- The die calibrates the neck of the cartridge case from the inside. Ensure that the case is moved out of the die smoothly to achieve the correct neck tension.

### 4. Maintenance:

- Regularly check the die and its components for wear and tear.
- Clean the die after use to prevent residue buildup.
- Store the die in a safe, dry place when not in use.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of the die or its components in regular household waste; check for recycling options where available.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or support regarding the Full Length Die, please refer to the manufacturer's manual or visit the manufacturer's website. You can also check for product recalls or safety updates on the EU's Safety Gate platform.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience when using the Full Length Die 7/8 and Full Length Die 6mm Dasher. Thank you for prioritizing safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa 7/8 y el Die de Longitud Completa 6mm Dasher. Este producto está diseñado para dimensionar el casquillo de cartucho de manera segura y eficiente. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las siguientes pautas de seguridad y uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- Usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad, guantes y protección auditiva.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- No modifiques el producto de ninguna manera que no esté indicada en el manual.
- Si el producto presenta algún daño, no lo uses y contacta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Identificación de Peligros Potenciales:

- Riesgo de lesiones por piezas móviles: Mantén las manos y ropa alejadas de las partes móviles del die.
- Riesgo de lesiones por mal uso: Asegúrate de utilizar el die solo para su propósito previsto.

### • Instrucciones para Evitar Estos Peligros:

- Siempre utiliza el die en una prensa adecuada y estable.
- Asegúrate de que la tuerca de bloqueo esté bien ajustada antes de comenzar a trabajar.
- Nunca intentes forzar el casquillo en el die. Si encuentras resistencia, verifica que no haya obstrucciones.

### • Advertencias Específicas:

- Este producto no es adecuado para menores de 18 años sin la supervisión de un adulto.
- No uses el die si estás cansado o bajo la influencia de sustancias que puedan afectar tu juicio.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Coloca el die en la prensa de manera que esté bien alineado.
- Ajusta la tuerca de bloqueo para asegurar que el die esté firmemente en su lugar.
- Verifica que todos los componentes estén en buen estado y correctamente instalados.

### 2. Uso:

- Introduce el casquillo de cartucho en el die, asegurándote de que esté completamente insertado.
- Baja el pistón de la prensa lentamente y con firmeza.
- Retira el casquillo del die después de completar el proceso de calibración.
- Revisa el casquillo para asegurarte de que se ha calibrado correctamente.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el die después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente el die y sus componentes para detectar signos de desgaste o daño.
- Reemplaza cualquier componente que muestre señales de daño.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Deshazte del producto y sus componentes de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de desechos.
- No arrojes el producto en la basura común. Consulta a las autoridades locales sobre cómo reciclar o eliminar productos de este tipo de manera segura.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o asistencia adicional, por favor consulta el manual del producto o contacta a tu proveedor. Asegúrate de tener el número de artículo a mano para facilitar la asistencia.

## **Conclusión**

El Die de Longitud Completa 7/8 y el Die de Longitud Completa 6mm Dasher están diseñados para ofrecer un rendimiento seguro y eficiente. Siguiendo estas directrices de seguridad, puedes garantizar un uso adecuado y minimizar los riesgos asociados. Siempre mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad y recuerda que la seguridad es responsabilidad de todos.



# Guide de Sécurité pour le Die de Longueur Complète 7/8 et 6mm Dasher

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Die de Longueur Complète 7/8 et 6mm Dasher de TRIEBEL. Ce produit est conçu pour dimensionner l'étui de cartouche sur toute sa longueur, garantissant ainsi une performance optimale. Il est important de suivre les instructions de sécurité cidessous pour garantir une utilisation sécurisée et efficace.

## Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Vérifie régulièrement l'état du Die et des composants pour détecter toute usure ou dommage.
- Tiens le produit hors de portée des enfants et des groupes vulnérables.
- Informetoi sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection lorsque tu utilises le Die.
- Assuretoi que le Die est correctement fixé à la presse avant de l'utiliser.
- N'essaie pas de modifier ou de réparer le Die sans consulter le manuel.
- Évite tout contact avec des pièces mobiles pendant l'utilisation.
- Ne force pas le passage de l'étui dans le Die ; cela peut causer des dommages.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Die

- Retire le Die de son emballage et vérifie qu'il n'y a pas de pièces manquantes.
- Fixe le Die à la presse en utilisant l'écrou de verrouillage pour assurer une position stable.
- Assuretoi que le pin d'éjection est correctement positionné.

### 2. Utilisation du Die

- Insère l'étui de cartouche dans le Die.
- Applique une pression sur la presse pour calibrer l'étui.
- Vérifie que le col de l'étui est correctement calibré après l'extraction.
- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou le pin d'éjection en suivant les instructions du manuel.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le Die dans les ordures ménagères.
- Renseigneto sur les programmes locaux de recyclage pour les outils et équipements.
- Si le Die est endommagé, contacte un service de recyclage agréé pour une élimination appropriée.

## Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, consulte le manuel d'utilisation ou contacte le point de contact de l'UE approprié.

Merci de suivre ces instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de ton Die de Longueur Complète 7/8 et 6mm Dasher.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Full Length Die 7/8 e 6mm Dasher

## Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per l'uso del Full Length Die 7/8 e 6mm Dasher. Questa guida è progettata per garantire un uso sicuro e appropriato del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'Unione Europea. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, ovvero per dimensionare il bossolo dell'otturatore.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o malfunzionamenti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre dispositivi di protezione individuale, come occhiali protettivi, durante l'uso del die.
- Assicurati che il die sia correttamente fissato nella pressa prima di utilizzarlo.
- Non forzare il bossolo nel die; applica una pressione uniforme.
- Non tentare di smontare il die mentre è in uso.
- Segui le istruzioni di calibrazione attentamente per evitare malfunzionamenti.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Die

- Posiziona il die nella pressa in modo che sia allineato correttamente.
- Usa il dado di bloccaggio per fissare il die in posizione.
- Verifica che il die sia stabile prima di procedere.

### 2. Uso del Die

- Inserisci il bossolo nel die.
- Applica una pressione uniforme per spingere il bossolo nel die.
- Estrarre il bossolo dal die per calibrare il collo dall'interno.
- Controlla il bossolo per assicurarti che sia stato calibrato correttamente.

### 3. Sostituzione dei Componenti

- Se necessario, sostituisci l'espansore o il perno espulsore seguendo le istruzioni del manuale.
- Assicurati di utilizzare solo componenti compatibili per garantire la sicurezza e l'efficacia.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di scarto.
- Non smaltire il prodotto in modo improprio; consulta le linee guida del tuo comune per la raccolta differenziata.
- Se il prodotto è danneggiato o non funzionante, considera di restituirlo al produttore o al rivenditore.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni o domande relative alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o consultare il manuale del prodotto. Assicurati di avere a disposizione il numero articolo per facilitare il processo.

Grazie per aver scelto il Full Length Die 7/8 e 6mm Dasher. Utilizzando questo prodotto in modo sicuro e responsabile, contribuirai a garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

# Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 og Full Length Die 6mm Dasher

## Introduksjon

Takk for at du valgte Full Length Die 7/8 og Full Length Die 6mm Dasher. Denne guiden gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom denne informasjonen for å sikre trygg og effektiv bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for eventuelle skader.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og andre sårbare grupper.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du bruker dette produktet.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler ved bruk

- Unngå å bruke dies med skader eller slitasje som kan påvirke sikkerheten.
- Sørg for at alle komponenter, inkludert spindler, ekspander og utløserpinne, er riktig installert.
- Kalibrering av patronhylsen må utføres nøye for å unngå feil i produksjonen.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Ikke prøv å reparere eller modifisere produktet uten å kontakte produsenten.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### Installering av dies

1. Plasser dies i pressen og fest den med låsemutteren.
2. Kontroller at dies er riktig justert før bruk.
3. Installer den avtakbare ekspanderen om nødvendig.
4. Sørg for at tennstiftutløserpinnen er på plass.

### Bruk av dies

1. Sett patronhylsen inn i dies.
2. Trykk ned for å kalibrere hylsen. Kalibreringen skjer når patronhylsen presses inn i dies.
3. Trekk hylsen ut av dies for å forme den og oppnå riktig halsspenning.
4. Kontroller den kalibrerte hylsen for å sikre at den oppfyller spesifikasjonene.

## Avfallsinstruksjoner

- Avfall som genereres fra bruken av dette produktet må håndteres i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Sørg for å resirkulere materialer der det er mulig, og kast farlig avfall i henhold til lokale retningslinjer.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler. Det er viktig å ha tilgang til hjelp ved behov, og de kan gi deg den nødvendige støtten.

Vi takker for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen. Ved å følge retningslinjene og instruksjonene i

denne guiden, bidrar du til en trygg og effektiv bruk av Full Length Die 7/8 og Full Length Die 6mm Dasher.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup dyszy FL 7/8 i 6mm Dasher. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i łatwości użytkowania. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie, że korzystanie z dyszy jest bezpieczne i zgodne z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem dyszy FL, zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją.
- Używaj dyszy wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj dyszę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że dysza jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj dyszy, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie przekraczaj zaleconych wartości ciśnienia podczas kalibracji.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed instalacją.
- Przykręć dyszę FL do wrzeciona prasy, używając nakrętki blokującej.
- Sprawdź, czy dysza jest stabilnie zamocowana.

### 2. Użycie:

- Umieść łuskę naboju w dyszy.
- Wciśnij łuskę do dyszy, aby rozpocząć proces kalibracji.
- Po zakończeniu, wyciągnij łuskę, aby skontrolować poprawność kalibracji.
- W razie potrzeby wymień pin wyrzucający lub ekspander, korzystając z numerów artykułów.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Upewnij się, że produkt jest całkowicie wyłączony i nieużywany przed utylizacją.
- Dyszę FL można utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj dyszy do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzona lub niebezpieczna.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszego wsparcia, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub producentem. Upewnij się, że posiadasz numer artykułu, aby przyspieszyć proces pomocy.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Dokładne przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z dyszy FL.

# Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 Full Length Die 6mm Dasher

## Johdanto

Tervetuloa Full Length Die 7/8 Full Length Die 6mm Dasher tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje on tarkoitettu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan aikuisille. Tämä tuote ei ole lelu, eikä se sovellu alle 18vuotiaille.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita, jotka voisivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoituksen mukaisesti. Älä käytä sitä missään muussa tarkoituksessa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita välittömästi viranomaisille, jos huomaat tuotteen olevan vaarallinen tai jos tapahtuu onnettomuus.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä suojakäsineitä ja lasia aina, kun käsittelet tuotetta. Tämä suojaa sinua mahdollisilta vammoilta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty. Vältä liukastumisia tai kompastumisia.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse. Ota yhteyttä asiantuntijaan, jos tuote vaatii huoltoa.
- Huolehdi riittävästä valaistuksesta työskentelyalueellasi.
- Seuraa kaikkia käyttöohjeita tarkasti kalibroinnin aikana.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat osat ja työkalut ennen asennusta.
- Kiinnitä kaliberointikuula puristimeen lukitusmutterilla. Varmista, että se on tiukasti paikallaan.
- Tarkista, että irrotettava laajentaja ja primerin poistopinni ovat oikein asennettuja.

### 2. Käyttö:

- Työnnä patruunakuori kaliberointikuulaan. Varmista, ettei kuori ole vaurioitunut.
- Kalibrointi tapahtuu, kun kuoren kaula siirtyy pois kaliberointikuulasta.
- Seuraa tarkasti kalibroinnin aikana, että kaulan jännitys on oikea.

## Hävittämishjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen. Tarkista paikalliset ohjeet vaarallisten jätteiden hävittämisestä.
- Jos tuote on vaurioitunut tai ei enää käyttökelpoinen, käytä asianmukaista kierrätysmenetelmää.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, tutustu käyttöohjeeseen tai ota yhteyttä asiantuntevaan henkilöön. Muista tarkistaa myös mahdolliset tuotteen palautus tai vaihtoohjeet.

Muista, että turvallisuus on ensisijaisen tärkeää. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.



# Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6mm Dasher

## Introduktion

Tack för att du valt Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6mm Dasher. Denna produkt är designad för att forma patronhylsor i full längd och säkerställa hög precision och kvalitet. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt instruktionerna i denna manual.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Använd personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, vid hantering av verktyg och utrustning.
- Rapportera alla osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att die är korrekt installerad i pressen innan du börjar arbeta.
- Kalibrera alltid die innan användning för att säkerställa korrekt nackspänning.
- Använd endast de rekommenderade tillbehören och reservdelarna för att undvika skador.
- Undvik att trycka för hårt under formningsprocessen för att minimera risken för skador på produkten eller dig själv.
- Kontrollera att alla rörliga delar är ordentligt smorda och i gott skick före användning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressen med låsmuttern.
- Se till att die är i rätt position för att säkerställa korrekt funktion.

### 2. Kalibrering:

- Tryck in patronhylsan i die för att kalibrera hylsans nacke.
- Kontrollera att kalibreringen är korrekt innan du fortsätter.

### 3. Användning:

- Följ instruktionerna i manualen för att forma patronhylsan.
- Byt ut spindlar, expander och utstötarpinne vid behov för att säkerställa optimal prestanda.

### 4. Underhåll:

- Rengör die efter varje användning för att förhindra ansamling av smuts och skräp.
- Inspektera regelbundet alla komponenter för slitage och byt ut dem vid behov.

## Avfallshantering

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Återvinn materialet om möjligt, inklusive metall och plast.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du använda Full Length Die 7/8 och Full Length Die 6mm Dasher på ett säkert och effektivt sätt. Tack för att du bidrar till att upprätthålla säkerheten och kvaliteten i ditt arbete.

# Návod pro bezpečné používání Full Length Die 7/8 a 6mm Dasher

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Full Length Die 7/8 a 6mm Dasher. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl s kalibrací nábojnic na plnou délku. Abychom zajistili vaši bezpečnost a správné používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte tento návod.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby produkt byl používán v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte všechny komponenty na poškození.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste se vyhnuli zraněním.
- Ujistěte se, že děti nemají přístup k produktu a jeho komponentům.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před vložením nábojnice do die se ujistěte, že je die správně upevněno v lisu.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo opotřebované komponenty.
- Při výměně vřeten, expandéru nebo vypouštěcího pinu dodržujte doporučené postupy.
- Vždy pracujte v dobře osvětleném prostoru.
- Pokud se objeví jakékoli neobvyklé zvuky nebo odpor při používání, okamžitě přestaňte a zkontrolujte zařízení.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na instalaci:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty: die, vřeteno, expandér a vypouštěcí pin.
- Přečtěte si manuál pro konkrétní pokyny k instalaci.

### 2. Instalace:

- Umístěte die do lisu a zajistěte ho pomocí zajišťovací matice.
- Zkontrolujte, zda je die pevně upevněno a stabilní.

### 3. Použití:

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu a rovnoměrně stiskněte páku lisu, dokud nedosáhnete požadované kalibrace.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je správně kalibrována.

### 4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte die a jeho komponenty na opotřebení.
- Při potřebě výměny komponentů použijte pouze originální náhradní díly.

## Pokyny pro likvidaci

- Po skončení životnosti produktu se ujistěte, že je správně zlikvidován v souladu s místními předpisy o odpadech.

- Není dovoleno vyhazovat výrobek do běžného odpadu.
- Zeptejte se na místní možnosti recyklace nebo odborné likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace nebo podporu ohledně produktu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo článku pro snadnou identifikaci produktu.

Děkujeme, že jste si vybrali Full Length Die 7/8 a 6mm Dasher. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.